

"ORIENTACION" Y "JUSTICIA Y PAZ" REFORMISMO Y RADICALISMO EN LA IGLESIA SALVADOREÑA

Presentación:

El presente trabajo busca la explicación de un hecho: La Iglesia salvadoreña tiene dos publicaciones periodísticas: "Orientación" con muchos años de circulación, perteneciente a la Arquidiócesis de San Salvador hasta septiembre de 1971 en que fue elevado a la categoría de "Vocero Nacional del Catolicismo" ⁽¹⁾, pasando a manos de la Conferencia Episcopal de El Salvador (CEDES), y "Justicia y Paz" fundado en marzo de 1972 como "Boletín informativo del Arzobispado", y que después ha sido publicado por los siguientes organismos: "Órgano informativo del Secretariado Social Interdiocesano"; "Comisión Pastoral del Senado Presbiterial, departamento de información"; y actualmente por la "Comisión de Justicia y Paz, Departamento de Información".

Queremos hacer, antes de pasar a otras consideraciones, una aclaración sobre lo que entendemos por Iglesia salvadoreña. No podemos atribuir al concepto el significado de "Pueblo de Dios" pues es demasiado amplio con respecto al tema que abordamos y podría haber católicos que se situaran fuera de las posiciones concretas de los periódicos que analizamos. Nos limitamos a entender por Iglesia salvadoreña a los Obispos y Sacerdotes, reconociendo las limitaciones de esta consideración. La razón para esto, además de la ya insinuada, es la influencia determinante que ejercen los miembros de la CEDES sobre ambas publicaciones, actualmente ambas existen porque hay obispos que las respaldan. Los directores, responsables directos de las publicaciones, son puestos por los obispos, y los laicos que colaboran, teniendo a veces una influencia bastante intensa en la tendencia del periódico, son puestos por los directores de los periódicos. El clero tiene influencia directa en los dos periódicos. Ninguno de los dos periódicos podría mantenerse, de hecho, a no ser con colaboración de los grupos de sacerdotes que participan activamente en su distribución y utilización. El clero juega, por lo tanto, un papel determinante con respecto a ambas publicaciones.

Basta leer superficialmente ambos periódicos para darse cuenta de su diferencia. Este hecho nos parece la manifestación de diferencias más profundas entre los miembros de la Iglesia. Sería evadir el asunto contentarse con la interpretación de que esto es una manifestación del "pluralismo de la Iglesia", puede ser verdad, pero no es una verdad explicativa. "Pluralismo" tiene en este caso muy poca concreción, nos parece más bien el símbolo de intereses opuestos y a veces irreconciliables.

(1) Orientación, 17 de Octubre de 1971 (Nº 1240).

Tanto "Orientación" como "Justicia y Paz" reflejan dos posturas concretas ante el problema que plantea la realidad nacional: una postura reformista ("Orientación") que termina siendo en realidad una defensa burda del status quo, y una postura radical ("Justicia y Paz") que busca la transformación de la estructura. Ambas posturas implican una visión diferente de la realidad nacional y una visión diferente de la dimensión política del mensaje cristiano, son manifestación de diferentes intereses que entran en juego dentro de los miembros de la Iglesia. Se trata de dos periódicos eminentemente políticos en cuanto que defienden o atacan la estructura de poder existente. Todo esto es lo que tratamos de mostrar en nuestro trabajo. Buscamos indagar a quién sirven últimamente ambas publicaciones.

El análisis de los periódicos lo realizamos en dos partes: 1) Análisis de estructura que considera dos aspectos: una breve historia de ambas publicaciones que muestra la evolución que han tenido desde su fundación hasta el momento actual y un análisis del formato y del proceso de impresión de los dos periódicos que pretende mostrar cómo se elaboran y producen ambas publicaciones; y 2) Análisis de contenido, este último también conlleva un exámen de dos aspectos: —la visión que nos presentan de la realidad nacional y —la visión que nos presentan de la dimensión política del mensaje cristiano. El por qué de esto último no encierra dificultad: la importancia que ambos periódicos dan al tema señalado y la postura que adoptan frente a él es lo que nos va a mostrar su diferencia.

Observación metodológica:

Señalamos el material con el cual trabajamos:

—"Orientación": tomamos el periódico desde el año 1970 hasta el año 1972 inclusive. Más en concreto: desde el número 1156, editado el 25 de enero de 1970, hasta el número 2000 editado con fecha 24-31 de diciembre de 1972. De todos estos números hemos escogido una muestra para el análisis crítico: tomamos un ejemplo cada cuatro números, a partir del número 1156 (1160, 1164, 1168...). Hacemos la observación de que hay un error bastante grande en la numeración de los periódicos: del número 1271 fechado en mayo 28 de 1972, se pasa al número 1972, fechado el 4 de junio del mismo año.

—"Justicia y Paz": tomamos todos los números que han sido editados desde su comienzo hasta el 15 de mayo de 1973. En total son 18 números.

Nos interesa comparar las publicaciones principalmente desde el momento en que son publicadas ambas, sin embargo, una vez recorrido el material, nos pareció necesario retroceder dos años para poder explicarnos mejor la actual postura del periódico (que en los meses transcurridos posteriormente el último número que analizamos no ha cambiado mayormente), y la misma postura de "Justicia y Paz". Esto se comprenderá a lo largo del trabajo.

"Orientación" es tomado en tres épocas diferentes (su diferencia aparecerá en la exposición), correspondientes a la dirección del Sr. Antonio Díaz, del P. Rutilio Sánchez y de Mons. Oscar A. Romero. Hemos guardado esta diferencia dentro de nuestra exposición; su justificación nos parece que se encuentra en el resultado mismo de la exposición.

Pedimos disculpas a los directores por utilizar constantemente su nombre como punto de referencia.

Para completar y ampliar todo el material publicado se hicieron algunas entrevistas a los respectivos directores de ambas publicaciones y a otras personas que nos pidieron calláramos sus nombres. Respetando el deseo de estas mismas personas que desean permanecer en el anonimato no hemos tomado en cuenta en nuestro estudio ciertas informaciones que nos proporcionaron y que por sus indicaciones nos las reservamos.

A lo largo del presente trabajo se pueden encontrar diversas redacciones que corresponden a los diversos autores que hemos participado en el estudio. Sin embargo cada uno de los autores se solidariza y responsabiliza por la totalidad del trabajo.

1A. PARTE

LAS ESTRUCTURAS DE "ORIENTACION" Y DE "JUSTICIA Y PAZ"

Para la elaboración de esta parte del trabajo hemos entrevistado a las siguientes personas: Sr. Antonio Díaz, P. Rutilio Sánchez, Mons. Oscar A. Romero, Sr. Emilio Simán, P. Fabián Amaya, y a otras personas que por razones obvias nos pidieron expresamente permanecer en el anonimato.

Esta sección está dividida en dos apartados:

1.—Historia de ambos periódicos: pretendemos mostrar la evolución de los dos periódicos vista por sus respectivos directores. Esta breve historia la consideramos de gran importancia para poder situar a ambos periódicos en el tiempo y porque proporciona una base fundamental para comprender el posterior análisis ideológico.

2.—Funcionamiento de ambos periódicos: pretendemos mostrar cómo se mueven los dos periódicos para producir sus respectivas ediciones.

HISTORIA DE AMBOS PERIODICOS

I. INTRODUCCION

Los orígenes de "Orientación" se remontan al año 1931 cuando un grupo de jóvenes entre los 18 y los 20 años fundaron un semanario llamado "Criterio". Los integrantes de este grupo fueron: Sr. Carlos Siri, Sr. Emilio Simán, Sr. Miguel Valle y Peña, Sr. Julio Vásquez, Sr. León Cuéllar, Sr. Roberto Molina Morales y Sr. Salvador Martínez Lobo. Todos los que fundaron el periódico habían sido "Congregantes Marianos". El grupo se denominaba "Asociación Católica Propagandística" y pretendía ser un movimiento que comunicase el pensamiento católico. El trabajo dentro de dicho movimiento era considerado como un apostolado. El P. Castiello S. J. y el P. Ramírez S. J. fueron quienes formaron el grupo de "Asociación Católica Propagandística" por medio de conferencias y círculos de estudios sobre problemas teológicos entre 1931 y 1940. El Semanario "Criterio" fue fundado durante el arzobispado de Mons. Belloso, tenía total independencia del Arzobispado.

El Sr. E. Simán fue Jefe de Redacción del semanario "Criterio" desde 1931 hasta 1951.

En el año 1937 se fundó la Imprenta "Criterio" en la cual se tiraba dicho semanario. Posteriormente la Imprenta fue entregada a Mons. Chávez con una pérdida para el Sr. E. Simán de unos ¢ 5.000. El Sr. E. Simán afirma que entregó la Imprenta al Señor Arzobispo debido a que se quedó solo lo que le produjo muchos quebrantos en su salud y agotamiento. Además tenía que dedicarse a sus negocios que se encontraban muy descuidados.

Para el Sr. E. Simán la época del semanario "Criterio" fue una época gloriosa, de combate contra el sectarismo liberal. "El laicismo imperante entonces —afirma el Sr. E. Simán— no permitía que se difundiera el pensamiento católico. Los medios de comunicación daban a conocer sólo aquellas actividades de los católicos más superficiales como las fiestas patronales, procesiones, etc. No se decía nada de la posición ideológica de la Iglesia Católica ni de las repercusiones sobre la vida social o política".

Llama la atención que desde sus inicios la carrera periodística del Sr. E. Simán esté caracterizada por el afán de la polémica y de la discusión. El mismo considera esta época como la mejor de su carrera. Hay una radicalización y una toma de postura frente a las corrientes liberales de la época. Esta toma de posturas se ha mantenido en toda su trayectoria periodística y aún hoy perdura, no ya contra las corrientes liberales que han ido desapareciendo, pero sí contra el fantasma del comunismo que queda demostrado en el análisis ideológico del periódico. El mismo Sr. E. Simán nos decía que "en esa primera etapa del periódico se luchaba contra el liberalismo, contra el facismo y contra el comunismo. No se concebía un maridaje entre comunismo y cristianismo. Se trata de una lucha contra las corrientes políticas que después de la guerra se unieron al comunismo".

En 1951 se suspendió el semanario por 3 ó 4 años. Después de este lapso de tiempo el Arzobispado entregó el semanario a un grupo de sacerdotes que le cambiaron de nombre poniéndole "Orientación".

II. PERIODO DEL SR. ANTONIO DIAZ

El P. Carlos del Cid de acuerdo con Mons. Rivera le entregaron la dirección del periódico "Orientación". Al Sr. Antonio Díaz le entregaban, por su trabajo de director, ₡ 125.00 mensuales. Tenían un local propio y un equipo de unas 8 ó 10 personas.

La finalidad que se propusieron con el periódico fue la de despertar del letargo social y religioso al pueblo. El destino del periódico era gente popular, estudiantes y clero. No era un periódico para intelectuales. Los pleitos entre el clero y los obispos les impidieron lograr la finalidad que se habían propuesto. En cuanto al alcance popular nunca lo tuvieron porque no tenían financiación para ello.

El Sr. Antonio Díaz decidió tomar la dirección del periódico "Orientación" después de comparar la libertad de expresión de otros países con el silencio que guarda la prensa nacional. Este silencio le movió a aceptar la dirección de otro periódico que dijera lo que se callaban los periódicos nacionales.

Según sus propias palabras la línea del periódico era claramente anti-gobiernista. Tenían una actitud valiente, honesta y dispuestos a aguantar las consecuencias de su postura anti-gubernamental.

El Sr. Antonio Díaz no participa de la idea de publicar problemas demasiados subjetivos ni de que el periódico tenga que ser revolucionario por ser meramente revolucionario.

Afirma que su mejor época como director fue a los inicios de su trabajo en "Orientación". En ese entonces tenía fe en el Arzobispado y pensaba que éste buscaba cambios. El periódico era llevado por un grupo de jóvenes con gran entusiasmo. Con el tiempo el entusiasmo fue decayendo. Las causas de esta frustración las atribuye a las grandes batallas que tenía

que librar contra el clero y contra los obispos. Continuamente estaba recibiendo anónimos, sospecha que tales comunicaciones procedían de Mons. Castro y Ramírez. Mons. Rivera lo trató siempre con mucho cariño y comprensión. Piensa que en la CEDES (Conferencia Episcopal Salvadoreña) Mons. Rivera ha estado por un lado y el resto de los obispos por el otro.

Considera que su peor época como director fue la del final. El periódico había bajado mucho. El equipo elaboraba el material en sus tiempos libres, "metían tijera" a todo aquello que encontraban. La red de distribución era mala, el periódico prácticamente no tenía ninguna circulación.

El periódico siempre fue deficitario. Nunca pidieron un anuncio.

Nunca recibieron censuras ni de Mons. Chávez ni de Mons. Rivera.

Siempre que le llegaban artículos contrarios al pensamiento de la dirección del periódico los publicaba. Confesaba la libertad de expresión. El periódico siempre estuvo abierto a todo el mundo, pero nadie colaboraba con artículos debido a la poca circulación que había. Algunas veces buscó el apoyo del clero de una manera selectiva, pero esta colaboración nunca fue efectiva.

Estrictamente hablando nunca tenían evaluación del trabajo que estaban realizando.

Afirma que existen dos periódicos actualmente debido a que responden a la diversa mentalidad de los obispos.

Piensa que actualmente "Orientación" es el periódico más "desolador" que existe en el país. No es nada de lo que se supone debe ser. Es un periódico que no pasa de tener buenas intenciones. Afirma que no tienen recursos, no tienen responsabilidad y desconocen la importancia de los medios de comunicación social. La actual postura que mantiene "Orientación" no le lleva a explicar los cambios de la sociedad y de la Iglesia. Es necesario que se respete la libertad de pensamiento. Se les pide a los lectores libertad de pensamiento, pero los directores del periódico no están de acuerdo con la libertad de pensamiento. "Orientación" exige un cambio de estructuras hacia afuera y quiere mantener las estructuras hacia adentro. El clero no quiere cambiar las estructuras en que vive y la misma Jerarquía les exige que no las cambien. La mayor dificultad que impide a "Orientación" ser lo que debe ser responde a que la Jerarquía de El Salvador no tiene una meta definida, no saben lo que quieren ni hacia dónde van. El periódico irá cambiando de opinión dependiendo de quién sea el director y de quiénes sean los obispos que lo patrocinen. Cree que un periódico como "Orientación" sólo puede dirigirlo una persona muy capaz y bien pagada.

Al Sr. Antonio Díaz nunca se le dio una explicación del por qué se le retiraba de la dirección de "Orientación". No le han dado todavía las gracias por sus servicios. Únicamente le comunicaron verbalmente que entregara la dirección del periódico.

III. PERIODO DEL P. RUTILIO SANCHEZ

En el mes de noviembre de 1970 tomó la dirección del periódico "Orientación" el P. Rutilio Sánchez. Le propuso para el cargo Mons. Chávez. Ha estudiado cursos de periodismo en Santander (España). Cuando comenzó a dirigir el periódico estaban los líos de Suchitoto.

El P. Sánchez ganaba mensualmente ₡ 200.00. El secretario ganaba mensualmente ₡ 100.00. El ordenanza lo pagaba el mismo P. Sánchez de su sueldo. El dinero de las ventas regresaba para las mismas ventas. Durante este período no hubo financiamiento propio. El P. Sánchez nunca supo de donde procedía el dinero.

El periódico pretendía estar destinado a los católicos en general. Tenía que estar dirigido a las bases del pueblo. Entendiendo por pueblo aquel que se reconoce a sí mismo y busca la superación ya sea obrero, industrial o campesino. Todo aquel que busca la verdad para defenderla.

La selección de artículos la realizaban de acuerdo con las necesidades del pueblo. No publicaban noticias de otros periódicos. Buscaban lo que pudiera interesar y lo intercalaban de tal manera que lo que interesara al campesino, interesara también al obrero.

Durante este período el P. Sánchez rechazó algunos artículos. No los rechazó por la ideología que llevaban, sino porque hablaban de la realidad nacional de una manera disfrazada. Se trataba de artículos que hablaban de grandezas, de espiritualidad y de la bondad de Dios en momento en que cantidades de gente estaban siendo oprimidas. No tenía sentido publicar semejantes artículos.

Nadie les contestaba los artículos en "Orientación". Solían contestarles o en "El Diario de Hoy" o en el "Diario Latino".

Las noticias que publicaban eran robadas. Algunos amigos les ayudaban proporcionándoles material informativo. Sus informaciones las obtenían de "Informaciones Católicas Internacionales", "Noticias Aliadas", "Cencos" de México, "Señal" de México, "Lacla" de Estados Unidos.

Afirma el P. Sánchez que pretendían seguir los lineamientos de Medellín. Hacer un periódico que diera luz cristiana a los acontecimientos. Un periódico que no fuera ni de derechas ni de izquierdas, de manera que se pudieran criticar los acontecimientos en forma objetiva y clara. No pudieron lograr esta meta. Frente a los problemas políticos la posición era firme y clara. La Iglesia tiene la posibilidad de decir lo que es bueno y lo que es malo dentro de los acontecimientos políticos. No se trata de decir el suceso, sino de decir lo que piensa sobre el suceso político y dirigir la opinión popular.

Muchas veces tuvo líos con el Embajador de El Uruguay por ciertas noticias que habían publicado sobre los "Tupamaros". Las autoridades le hicieron una guerra de nervios para intimidarle. El P. Sánchez también tuvo serios problemas por lo que publicó en ocasión del aniversario de Camilo Torres y por lo que dijo en ocasión de las fiestas del Divino Salvador.

Durante este período "Orientación" tenía una total dependencia del Arzobispado.

El P. Sánchez piensa que "Justicia y Paz" es un intento a pesar de los obispos de decir cosas que cuesta decir para que sean entendidas por el obrero y por el campesino. Es un intento serio de popularizar las noticias, de hacer algo ameno. De una idea, injusticia, hace noticia a modo de llamar la atención sobre aquello. Le encuentra gran parecido a lo que hace Rius en México. La existencia de ambos periódicos responde a dos modos de concebir la Iglesia. "Orientación" es de derechas y es oficial. "Justicia y Paz" es oficioso. "Justicia y Paz" depende de la Comisión Vaticana de Justicia y Paz a través de su representante en El Salvador. No tiene autoridad, pero sí tiene honor por depender de una Comisión Vaticana.

Cada mes tenían evaluaciones. Usaban el criterio de la reacción de las personas. Leían las reacciones del pueblo por un lado, y las reacciones de las autoridades por el otro lado. No pretendían alcanzar un término medio, sino de decir lo que se tenía que decir buscando siempre un respaldo legal.

El P. Sánchez cree que las razones por las que lo quitaron de la dirección de "Orientación" responden a su "línea izquierdizante peligrosa", "confundía mucho a la población y se metía en líos". Al final de su período como director el obispo le llamaba casi todas las semanas para regañarlo. Cuando fue removido del cargo de director estaba realizando una encuesta para observar quién era el más violento en el país. En esos momentos se iniciaba la huelga de Andes de la que se hicieron algunas alusiones en el periódico, y se habían preparado 40 "canillitas" para sacar a la calle el periódico. Cree que todo esto influyó para que tanto el Presidente y el Ministro del Interior presionaran a los obispos para que fuera removido del cargo de director. Al P. Sánchez sólomente le dijeron que entregara la dirección del periódico a Mons. D. A. Romero.

Como se puede observar el método usado por los obispos para la remoción de cargos es bien peculiar.

IV. PERIODO DE MONS. OSCAR A. ROMERO

Mons. Chávez propuso a Mons. Oscar A. Romero que se encargara de la dirección del periódico. Mons. Romero tomó la dirección del periódico en mayo de 1971. Inmediatamente después de haber tomado posesión de su cargo llamó al Sr. Emilio Simán para que colaborara en la edición del periódico. El Sr. E. Simán oficialmente tenía el cargo de Jefe de Redacción, pero de hecho era él quien llevaba toda la dirección del periódico con la anuencia de Mons. Romero que era quien tenía la última responsabilidad. El Sr. E. Simán solía escribir algunos artículos de fondo y era quien seleccionaba los artículos que iban a ser publicados.

Para el Sr. E. Simán la misión de "Orientación" es "orientar y orientar, e informar, al mismo tiempo, para formar la opinión pública y reformar la opinión pública. Porque la opinión pública está bastante deformada, hay muchas informaciones tendenciosas. El periódico no era muy popular. Era muy difícil llegar al nivel más bajo de cultura del pueblo. El periódico debería de ser de interés general, para gente con un mínimo de cultura, no para el campesino y para el obrero, porque era muy difícil".

Según las declaraciones del Sr. E. Simán era un periódico que no estaba dedicado a ninguna clase en particular. Era un periódico para el pueblo cristiano en general. Se pretendía informar de los sucesos y orientaciones del Magisterio de la Iglesia, del Papa y del Episcopado Mundial. La intención que tenían era divulgar y comentar esos sucesos. Dar a los acontecimientos políticos y sociales una interpretación cristiana. No estaba ni a favor ni en contra del Gobierno constituido. Estudiaban todo lo que se refería a la política del bien común y criticaban de forma imparcial y sincera cualquier clase de política. Criticar no significa estar a favor o en contra siempre, ni significa tampoco ser tendencioso, afirma el Sr. E. Simán. Se trata de tener orientación y no tendencia. Siempre se trató de tomar posiciones sin comprometer políticamente al periódico con ningún partido político o con tendencias partidaristas.

Afirma el Sr. E. Simán que durante su período como jefe de redacción del periódico nunca fue censurado ni por las autoridades civiles ni por

las eclesiásticas. Dependía totalmente del director del periódico y estaba sujetos a las observaciones del Señor Arzobispo.

Nunca hicieron una encuesta de clasificación del periódico. Para el Sr. E. Simán un indicio claro de que había aceptación fue la subida en el tiraje de los 900 a los 5.000 ejemplares. Al final de su período el tiraje del periódico bajó ocasionado por la subida del correo lo que les obligó a retirar gran cantidad de suscripciones por correo. Se daba cuenta de la importancia y del peso del periódico por las reacciones de los sectores favorables y porque molestaba mucho a los sectores no favorables al periódico.

El Sr. E. Simán piensa que existen dos periódicos católicos debido a que responden a dos sectores distintos. Son de un carácter totalmente diverso. En cuanto más periódicos haya es mejor. Además, ninguno de los dos pretende ser el periódico oficial de la Iglesia. Puede haber diez o más periódicos.

El Sr. E. Simán se retiró de la redacción de "Orientación" a finales del año pasado. Las razones que tuvo para retirarse según sus declaraciones, responden a que quería hacer un periódico de mayor interés, que fuese un periódico católico, pero no religioso. Quería publicar cosas de interés para las mujeres y para toda clase de personas. Cree que un periódico que pretende ser de divulgación debe tener otras muchas cosas. Es necesario que sea escrito en un lenguaje sencillo y claro. El periodismo tiene dos cosas fundamentales: actualidad en el espacio y en el tiempo.

Nuestras informaciones afirman que estas razones que da el Sr. E. Simán para explicar su retirada de la redacción de "Orientación" no son las verdaderas. Lo que nosotros sabemos es que el Sr. E. Simán pretendía imponer sus criterios muy personales sobre Mons. O. Romero quien en último término tenía la responsabilidad del periódico. Mons. Romero pretendía un mayor pluralismo al que se negaba rotundamente el Sr. E. Simán. En alguna ocasión Mons. Romero censuró algunos de los titulares que había puesto el Sr. E. Simán por considerarlos demasiado "anti-comunistas". Mons. Romero cree que el periódico debe ser una afirmación y no una negación como opina el Sr. E. Simán.

Al abandonar el Sr. E. Simán "Orientación", se formó alrededor de Mons. Romero un equipo de trabajo muy peculiar del cual tendremos ocasión de hablar más adelante.

Para Mons. Romero el periódico "Orientación" tiene una gran importancia eclesial y por eso se encuentra trabajando muy agusto en él. Afirma que se encuentra de director porque la necesidad le ha puesto y cree que hace bien permaneciendo de director. Actualmente se encuentra en su mejor época ya que se encuentra ganando muchas simpatías.

La finalidad de "Orientación" tal como él la concibe es la de "defender y defender los principios de la Iglesia Católica bajo la inspiración del Magisterio de la Iglesia".

Según sus informaciones "Orientación" sale del país a todas las Conferencias episcopales de Centro América excepto a la de Nicaragua. Además sale a Argentina, Perú, Venezuela y Colombia. Afirma que los campesinos y los obreros reciben bien su periódico.

Colaboran con él un grupo de universitarios y ningún sacerdote.

En "Orientación" no existe dependencia directa del Arzobispado. Mons. Chávez trata de apoyar el periódico, en varias ocasiones les ha ayudado económicamente.

En Septiembre de 1971 "Orientación" pasó a ser órgano informativo de la CEDES. Según las informaciones que tenemos este traspaso de órgano informativo de la arquidiócesis de San Salvador a la CEDES se debe a que dentro de la arquidiócesis "Orientación" estaba encontrando gran rechazo y oposición. Lo que ha hecho Mons. Romero es buscar el respaldo de la CEDES. Pero aún dentro de la CEDES "Orientación" tiene obispos que se oponen a la línea del periódico. Mons. Alvarez, Mons. Aparicio y Mons. Castro y Ramírez no están de acuerdo con la línea ideológica que lleva "Orientación". Afirman que no es lo suficientemente tradicional y que no tiene suficiente valor para decir todas las cosas que habría que decir. Se han llegado a tales extremos de oposición que en alguna ocasión Mons. Castro y Ramírez ha intentado boycotear la edición de "Orientación". Los obispos opositores desearían que regresara a la redacción el Sr. E. Simán quien tiene la valentía y la solidez suficiente para decir lo que es necesario decir en estos tiempos de tanta confusión.

Dentro de la CEDES, según declaraciones del mismo Mons. Romero, ha sido censurado por "un obispo", suponemos que se refiere a Mons. Rivera y Damas. Afirma también que ha recibido censuras de las autoridades gubernamentales cuando ha hecho críticas al Gobierno.

Actualmente "Orientación" se encuentra atravesando una grave crisis financiera. El equipo que trabaja con Mons. Romero cree que "Orientación" está en crisis porque no existen suficientes familias católicas valientes que amen la buena prensa. Mons. Romero ve un rechazo nefasto a "Orientación". Afirma que aquellos que no quieran su periódico se encuentran desorientados, "es el humo de Satanás que se ha filtrado en la Iglesia de Dios".

Mons. Romero cree que existen dos periódicos debido al pluralismo de la Iglesia.

V. "JUSTICIA Y PAZ" VISTO POR EL P. FABIAN AMAYA

En marzo de 1972 aparece "Justicia y Paz". El P. Amaya dice que decidió fundarlo cuando se incendió "Radio Católica" en la que tenía un programa en el cual comentaba los acontecimientos más importante del país. La finalidad del programa era la de llegar a las masas campesinas.

La finalidad de "Justicia y Paz" es llegar al campesino para que cobre conciencia. Existe también una finalidad implícita que persigue la organización del campesino. Actualmente se encuentra en la fase concientizadora, no ha podido llegar al período de organización.

El P. Amaya ve la necesidad de un periódico que comunique noticias e información, pero no ve la necesidad de un "periódico eclesial". No sabe por qué se pretende introducir siempre la estructura eclesial.

"Justicia y Paz" pretende denunciar y anunciar: es una misión profética.

La dependencia que tiene del Arzobispado es moral. Mons. Rivera es quien apoya al P. Amaya.

Siempre ha sido censurado por autoridades civiles y eclesiásticas.

El P. Amaya pretende agudizar el conocimiento de la realidad nacional. No se interesa por problemas demasiado individuales, a no ser que se encuentren en relación con la estructura total del país. Piensa que una reflexión sobre la realidad nacional es un principio para hacer teología. La problemática que trata está proporcionada por el campesino y para él está dirigido el periódico.

Considera que la mejor época del periódico fue la del principio. Entonces tenía más libertad para decir las cosas ya que no se daban tantas presiones como actualmente se dan.

El P. Amaya no sabe si tiene vocación periodística. Ha sentido la necesidad de decir algo y siente gusto haciéndolo. Ha estudiado dos años de periodismo, pero no se considera un técnico en periodismo. Su gran problema es si en realidad está haciendo algo con "Justicia y Paz", o si podría hacer otra cosa mejor a otro nivel, pero siempre llenando la necesidad de decir algo, de comunicar algo a la gente.

Cree que es muy aceptado entre los campesinos y obreros. Algunas veces se ha molestado el gremio de maestros por algunas críticas que les ha hecho "Justicia y Paz", pero cree que también entre ellos tiene aceptación. Sabe que los estudiantes leen su periódico, pero no sabe si lo usan.

"Justicia y Paz" tiene una característica muy curiosa. Usa gran cantidad de dibujos y de caricaturas. Si se observan estos dibujos desde un punto de vista estético o técnico es fácil llegar a la conclusión de que son "deplorables". Sin embargo, si se les observa desde el punto de vista del campesino a quien están dirigidos los dibujos y las caricaturas se convierten en la parte más importante del periódico. El campesino tiene una cultura de imagen y de sonido. De donde resulta que el dibujo es más vital para ellos que el texto escrito de un periódico. Es más, posiblemente si ellos se pusieran a dibujar producirían un dibujo muy similar al que les ofrece "Justicia y Paz". El campesinado usa los dibujos del periódico. Existen círculos de lectores que se reúnen a tratar de descodificar el mensaje de los dibujos. Los dibujos de "Justicia y Paz" no son paralelos al texto escrito, sino que lo complementan en gran medida. La actitud del campesinado hacia "Justicia y Paz" no es pasiva y receptiva únicamente, sino que también tienen una actitud activa y productiva. "Justicia y Paz" solamente cumple a cabalidad su misión y finalidad allí donde es leído y descodificado. No sólo leído, sino también usado. Inicialmente enviaban a la censura sólo los textos que iban a usarse en la edición del periódico, sin embargo la censura ha caído en la cuenta de que los dibujos y las caricaturas son vitales dentro del esquema conceptual del periódico y que el texto sólo ocupa un puesto secundario. Actualmente se hacen presiones sobre "Justicia y Paz" para que someta a censura sus dibujos y sus caricaturas.

Según las informaciones proporcionadas por el P. Amaya desde el mes de noviembre de 1972 ha estado recibiendo cartas de la CEDES por medio de su Secretario Mons. Oscar A. Romero. La primera carta de Mons. Romero era una protesta porque "Justicia y Paz" salía con el respaldo de el "Secretariado Social Interdiocesano". Las razones que aducía Mons. Romero en su carta eran que los obispos no estaban de acuerdo con semejante publicación, que se le quitara el respaldo bajo el que se publicaba o que se terminara "Justicia y Paz". Mons. Rivera le comunicó que se siguiera publicando ahora bajo el respaldo del "Senado Presbiterial Arquidiocesano" lo cual produjo una nueva carta de Mons. Romero con copia al Presi-

dente en la que decía que no era representativo del Senado Presbiterial la publicación de "Justicia y Paz", se trataba del pensamiento de un pequeño grupo de presión. El Presidente estaba dispuesto a terminar con el periódico. Esta segunda carta está fechada en enero del presente año. Las mismas razones que aducía Mons. Romero para que se le quitara al periódico el respaldo del "Senado Presbiterial" son las que presentó el Presidente a los obispos. Estas presiones presidenciales han influido mucho en los obispos. Existe una copia de esta segunda carta de enero en poder del P. Ramón Vega. Actualmente "Justicia y Paz" pertenece a la Comisión Vaticana de Justicia y Paz por medio de su representante en El Salvador.

El P. Amaya cree que actualmente se dan las dos publicaciones, "Orientación" y "Justicia y Paz", porque la CEDES las permite. Con sólo que un obispo apoye la publicación es suficiente. Mons. Romero continuamente se ha empeñado en afirmar que "Justicia y Paz" no tiene nada que ver con la CEDES.

"Orientación", según las declaraciones del P. Amaya, es un periódico fanático. Un periódico que no tiene ninguna responsabilidad. Ataca a las personas y a las instituciones para desprestigiarlas. Es lo más anticristiano que tiene "Orientación". "Justicia y Paz" trata de salvar a la persona, no pretende desprestigiar a nadie. Es cierto que deben darse contradicciones y polémicas, pero eso no justifica el desprestigio y el insulto.

Para el Nuncio "Justicia y Paz" es un periódico vulgar. El P. Amaya le ha contestado que es un periódico que no va dirigido a gentes como él. Es un periódico dirigido al campesinado.

Cree que "Justicia y Paz" tiene cierta importancia en cuanto que ayuda un poco a hacer luz. Es muy conveniente en cuanto a la crítica que encierra. Y aunque muchos lo rechacen no por eso pierde simpatías. Eclesiásticamente ha provocado grandes divisiones. Sin embargo, a pesar de esto no se encuentra contento con la labor de "Justicia y Paz" ya que no lo considera tan radical como quisiera. Las presiones que existen en su contra le impiden una radicalización mayor. Ha perdido el escozor y la crítica del comienzo. Cree que no puede dársele el calificativo de radical debido a que sólo ha logrado llegar a los niveles de concientización sin poder alcanzar el de organización campesina. Sabe que el uso que se puede hacer de "Justicia y Paz" puede ayudar a un cambio de estructuras. Sus proyecciones futuras pretenden realizar una evaluación seria y profunda de la labor del periódico e introducir el periódico más de lleno en el proceso de cambio de estructuras.

FUNCIONAMIENTO DE AMBOS PERIODICOS

1. EQUIPO DE GENTE QUE TRABAJA

En "Orientación":

Se pueden distinguir claramente dos períodos desde el momento en que Mons. O. Romero toma la dirección del periódico. El primer período se caracterizaría por una centralización absoluta de la labor del periódico en el Sr. E. Simán. El segundo período, también bajo la dirección de Mons. Romero, se caracterizaría por la formación de un equipo de trabajo.

Durante el primer período es el Sr. E. Simán quien decide todo lo que se va a publicar. El Sr. E. Simán tenía el cargo de Jefe de Redacción, pero de hecho el llevaba toda la responsabilidad del periódico. Existían

dos jóvenes que ayudaban en la administración del periódico. Los colaboradores eran espontáneos. Pocos se prestaban a colaborar con "Orientación" debido a que sabían que sus artículos no iban a ser publicados.

El Sr. E. Simán se retiró de la redacción de "Orientación" a finales de 1972. Actualmente se encuentra colaborando con Mons. O. Romero un equipo bastante curioso.

El cuadro de colaboración de este equipo sería el siguiente:

Director: Mons. Oscar Romero,
(Matías Romero)

Jefe de Redacción: Edgardo Chacón (universitario)

Gestor de Anuncios: Jaime Méndez (universitario)

Supervisor: Armando Parker

Administración: dos jóvenes.

Colaboradores: P. Morán (Provincial de los Josefinos)

P. Secundino García, O. P.

Jorge A. Morales (universitario)

José Guevara (universitario)

Avelino Alvarez (universitario)

Régulo Pastor Murcia (profesor).

El equipo funciona de la manera siguiente: el Sr. Matías Romero pesa igual que Mons. Romero. Tiene una gran influencia en cuanto a los lineamientos ideológicos del periódico. Cuando los editoriales no los escribe Mons. Romero, proceden del Sr. Matías Romero. En varias ocasiones Mons. Romero no revisa el material que va a usarse en las ediciones del periódico. En tales ocasiones es el Sr. Matías Romero quien se encarga de todo el proceso de edición. El Sr. Matías Romero suele escribir mucho en el periódico, no firma sus artículos por miedo a represalias de parte del Gobierno. Desde que el Sr. E. Simán dejó "Orientación", el Sr. Matías Romero ha pasado a ser el segundo dentro del periódico.

Los P. Morán y P. Secundino García colaboran muy de cerca con el periódico. Nunca se presentan a las reuniones de trabajo del equipo. Sus opiniones son de gran peso, se hacen oír por medio de los universitarios que trabajan para "Orientación". En ciertas ocasiones una llamada telefónica de cualquiera de los dos puede hacer cambiar las decisiones tomadas dentro del equipo de trabajo.

El grupo de universitarios que trabaja en el periódico ha sido formado y cultivado por ambos religiosos. En general, este grupo se caracteriza por su cerrazón de opiniones. Ven en todo acontecimiento un ataque contra la Iglesia. Es un grupo bien compacto y muy secreto —las fuentes informativas nos las reservamos por razones obvias. Mons. Romero les ha dejado la mano libre debido a que se confía plenamente de ellos. Prácticamente quienes llevan la dirección del periódico son los señores Matías Romero y Edgardo Chacón, que según nuestras informaciones son más cerrados de horizontes que el mismo Mons. Romero. El lema que profesan es publicar solamente aquello que se encuentre de acuerdo con la dirección del periódico. El Sr. Matías Romero afirma que existen muchas revistas que sólomente publican lo que está de acuerdo con los lineamientos ideológicos de la dirección, y, en consecuencia, ellos pueden hacer otro tanto en "Orientación".

Según nuestras informaciones se puede caracterizar este grupo de la manera siguiente:

a) Anti-semitismo: creen que los judíos son los responsables de toda la confusión actual y que pretenden apoderarse del mundo.

b) Anti-marxismo: el marxismo es un instrumento de los judíos para destruir la Iglesia y dominar el mundo.

c) Anti-masones: los masones son un instrumento de los judíos para poder penetrar en las sociedades liberales y destruirlas apoderándose de todo. Los judíos se han llegado a meter en la Iglesia.

d) Anti-sexualismo: la sexualidad es una degeneración de la persona, una degradación. La persona pierde todos sus controles dentro del campo sexual. Los judíos son responsables de propugnar el culto a la sexualidad para debilitar a los jóvenes y hacerlos caer permitiéndoles apoderarse fácilmente del mundo. Por eso hacen hincapié en el Sexto Mandamiento. Según nuestras informaciones de primera mano quien promueve este anti-sexualismo es el P. Secundino García O. P.

e) Hispanistas: España es lo más grande que existe. Lo mejor que pudo haber hecho España con América fue la conquista. La hispanidad es uno de los valores más grandes que tenemos.

La influencia de este equipo sobre la dirección de "Orientación" es enorme. Hay ocasiones en las que Mons. Romero tiene que expresar claramente sus deseos para que sean cumplidos.

En "Justicia y Paz":

El boletín se elabora en conjunto con un grupo de campesinos. Se tiene una reunión mensual a la que asisten diez campesinos de cinco zonas del país: Chalatenango, Aguilares, Suchitoto, Cojutepeque y Tecoluca. A esta reunión asisten también el P. Amaya y otros sacerdotes. Por encargo del Senado Presbiterial están obligados a asistir de "censores" dos sacerdotes más que nunca se presentan.

Durante esta reunión mensual el P. Amaya somete a la crítica de los asistentes el boletín anterior. Les presenta el esquema del próximo boletín para que sea criticado, se hagan sugerencias. La reunión dura todo el día. Los campesinos asistentes son seleccionados por sus respectivas comunidades y a la vez son agentes de "Justicia y Paz" en sus cantones. Actualmente los mismos campesinos se encuentran elaborando un número dedicado a la Reforma Agraria.

Para la impresión del boletín existe una secretaria y algunos colaboradores espontáneos que ayudan a la tirada y a la compaginación.

2. CONSECUION DEL MATERIAL

En "Orientación":

Según las informaciones que nos dio el mismo Mons. Romero el material que él utiliza procede de las Instrucciones del Magisterio, de comentarios cristianos dentro de lo que interese al pueblo, material orientador. Su periódico está destinado a clases populares dentro de las que afirma tener gran aceptación. Pretende dar lo que es seguro para evitar confusiones. Sin embargo, no tiene un sistema establecido para la consecución de la documentación. La mayor parte la obtiene de "L'Observatore Romano", "Ecclesia", "Noticias Católicas" del Perú y Boletines y Documentos de la CEDES.

El criterio de evaluación para "Orientación" es la defensa de la Iglesia a todos los niveles.

En "Justicia y Paz":

Fundamentalmente el material está tomado de las mismas ideas que dan los campesinos en la reunión mensual. Las noticias que se usan son viejas, pero no se pretende una novedad noticiosa, sino la reflexión y la toma de conciencia por parte del campesinado de los acontecimientos nacionales e internacionales. La documentación se usa a nivel de discusión.

No se ha hecho una evaluación de todo el periódico. Sí se hacen evaluaciones de cada número en la reunión mensual con los campesinos. Los criterios que usan en estas evaluaciones son: a) comprensión y captación del mensaje y, b) contenido del texto escrito y de la imagen.

3. ELABORACION DEL MATERIAL

En "Orientación":

Según las declaraciones de Mons. Romero sólo se permite escribir en "Orientación" a aquellas personas que son adictas al Magisterio de la Iglesia. Es curioso observar que siempre se han quejado los directivos de "Orientación" de la poca colaboración que dan al periódico, pero ellos no han reflexionado seriamente sobre la postura que mantienen.

Mons. Romero considera adictos al Magisterio de la Iglesia aquellos que tienen el mismo sentir de la Iglesia.

Cuando el Sr. E. Simán era Jefe de Redacción dependía de su criterio la edición editorial. Los criterios del Sr. E. Simán, según sus declaraciones son los siguientes:

a) Los artículos debían tener una extensión corta. En un periódico no deben publicarse ni artículos largos ni artículos serios porque los lectores los dejarán de lado.

b) Los artículos tenían que estar fuera de toda política partidarista. "Un periódico católico no puede discutir la Infabilidad del Papa" —afirmaba el Sr. E. Simán.

c) Los artículos no debían atacar a grupos eclesiales, siempre trató de mantener la caridad eclesial.

Las informaciones que nosotros tenemos contradicen bastante los criterios de decisión editorial que dice manejaba el Sr. E. Simán. Todos aquellos artículos o noticias que de alguna manera trataran sobre el problema social caían dentro de la categoría de "largos". Continuamente se pueden encontrar en "Orientación" ataques contra sacerdotes o grupos eclesiales que no están de acuerdo con la ideología de "Orientación". Se pueden constatar campañas de desprestigio contra personas e instituciones eclesiales. Además, los ataques que dirige el periódico se caracterizan por el anonimato, casi nunca o nunca aparecen firmados, lo cual demuestra una falta de valentía y de responsabilidad.

Una vez retirado el Sr. E. Simán de la redacción, quienes tienen la decisión editorial son Mons. Romero, el Sr. Matías Romero, Edgardo Chacón y Jorge Morales. El criterio que usan es el estar o no de acuerdo con su ideología que es la misma de "Orientación".

Según nos ha informado Mons. Romero todas aquellas contestaciones o aclaraciones dirigidas a la Redacción del periódico no se publican

debido a que son desorientadoras y pretenden confundir a la gente. En tales casos la dirección del periódico prefiere entenderse personalmente con el interesado. Las informaciones que tenemos afirman lo contrario. En casi todos los casos "Orientación" guarda un silencio sepulcral acerca de las contestaciones y aclaraciones que se le hacen. No es cierto que se entiendan personalmente con el interesado para darle una satisfacción, guardan silencio esperando que el tiempo borre las malas impresiones. Por eso se afirma que "Orientación" carece de responsabilidad, sobre todo, cuando se dedica a hacer ataques personales que van destinados a provocar el desprestigio.

En "Justicia y Paz":

Los colaboradores del periódico son los mismos campesinos. En la reunión mensual se estudian y se critican los temas y esquemas que se usan en el boletín.

El P. Amaya afirma que no tiene problemas en cuanto a contestaciones o aclaraciones que se le hagan por los artículos que publica.

Los textos que utiliza "Justicia y Paz" son censurados por Mons. Rivera.

El Gobierno se ha molestado por algunos de los ejemplares que han publicado. Los que más han molestado son los dedicados a la paz, a la independencia y a la raza. Debido a las presiones que el Gobierno hace sobre los obispos han perdido mucha libertad para poder decir todo lo que habría que decir.

4. FORMATO Y SISTEMA DE IMPRESION

En "Orientación":

Se utiliza el antiguo sistema de linotipista y el tamaño del periódico es un poco menor que el tamaño tabloide usado por todos los diarios del país. Fuera de los números extraordinarios, tiene siempre ocho páginas de extensión con distribuciones de artículos hasta de cinco columnas en cada página. Utilizan muy pocas fotografías impresas, lo cual se explica por lo costoso de su inclusión en el sistema de linotipia. Pero además, la calidad de la impresión de fotografías, comparada con periódicos que utilizan un sistema similar, es deficiente: baja definición de punto y mala distribución de tinta.

En "Justicia y Paz":

Se utiliza el sistema Offset y la maquinaria utilizada es de múltiples aplicaciones, permitiendo hasta tres tintas. Se trabaja con stenciles electrónicos —no con placas metálicas—, lo cual resulta más barato y de todos modos permite la versatilidad que el sistema ofrece, pudiendo incluir todo tipo de dibujos y fotografías además del texto escrito, sin encarecer los costos. El formato utilizado es el de hojas tamaño oficio impresas por ambas caras y los números suelen oscilar entre las 14 y 18 páginas, de 7 a 9 hojas.

Comparando ambas publicaciones, desde el punto de vista estrictamente de formato y sistema de impresión, encontramos que "Justicia y Paz" dinamiza su lectura y facilita la comprensión de sus contenidos con una amplia utilización de dibujos y caricaturas que van desde la viñeta ilustrativa hasta la interpretación satírica, además de fotografías que cu-

bren el mismo espectro. Desgraciadamente el sténcil electrónico no es tan favorable para la impresión fotográfica como lo son las placas metálicas del sistema Offset y el resultado son fotografías muy oscuras. "Orientación", en cambio, aprovecha hasta la saciedad la facilidad que le da el sistema de linotipia para incluir textos. La relativa ausencia de fotografías o materiales gráficos ilustrativos —un mínimo de tres y un máximo de seis fotografías, habiendo números que carecen totalmente de ella—, hace del periódico un material de lectura pesado y aburrido. Parece hasta irónico que la variedad la proporcionen anuncios. Evidentemente todas estas consideraciones no pueden ser hechas sin tener en cuenta el público al cual van dirigidas las publicaciones. Aunque los directivos de "Orientación" afirman que su periódico es popular, nosotros ponemos en duda esta popularidad con sólo el examen del formato y del sistema de impresión. Al contrario en "Justicia y Paz", dudamos que sea leído y usado en ambientes populares, es un periódico eminentemente popular.

5. SECCIONES DEL PERIODICO

En "Orientación":

Antes de entrar a hacer un breve recorrido por las diversas secciones del periódico queremos hacer dos aclaraciones: a) no hemos hecho un análisis exhaustivo de todas sus secciones; y, b) el tiempo ha sido muy corto para poder llevar a cabo semejante examen. Las impresiones que damos son generales, pero se pueden constatar con relativa facilidad.

En la primera página "Orientación" suele traer alguno que otro documento pontificio, los artículos de fondo que pretende destacar con grandes titulares en la parte superior de la página. Generalmente suele incluir en esta primera página alguna que otra noticia importante como el cumpleaños o el viaje al extranjero de alguno de los obispos.

El editorial suele aparecer en la página tres. Junto al editorial se puede encontrar una sección titulada "De broma y de veras" firmada con el seudónimo de "Don Bromuro". Desde esta sección se suele atacar a todas aquellas personas e instituciones que piensen de una forma diversa a como piensan los directivos de "Orientación". Creemos que esta sección es parte del pensamiento oficial del periódico por dos razones: a) siempre suele aparecer en la página tres junto al editorial; b) desde esta sección se hacen alusiones cínicas y burlonas contra aquellas personas que han contestado o han hecho alguna aclaración a la dirección del periódico. Por esta razón se afirma que "Orientación" carece de responsabilidad periodística.

Existe un buen espacio dedicado a las noticias nacionales, internacionales y deportivas. En cuanto a las noticias nacionales y deportivas no representan ninguna novedad, son noticias viejas. En cuanto a las noticias internacionales se pueden encontrar todas las noticias que se quiera sobre los ataques del comunismo a la Iglesia en los así llamados "países socialistas". Pareciera que este es el único acontecer internacional para los directores de "Orientación".

Existe una sección dedicada a enjuiciar los espectáculos cinematográficos que hay en el país. Esta sección además de ser poco novedosa afirma que casi todas las películas que se exhiben en el país tienen graves reparos morales.

En las últimas páginas suele aparecer un comentario a los textos bíblicos de cada domingo. Son comentarios académicos —disertación teológica— y moralistas. Carecen de sentido pastoral.

También en las últimas páginas se puede encontrar una extensa sección denominada “Ecos de la prensa”. Se publican trozos de los editoriales ya publicados en los diarios nacionales. El contenido de esta sección se caracteriza por su “anti-cualquier cosa”.

Finalmente, en la última página suele aparecer alguna que otra noticia sobre actividades de grupos católicos, o anuncia algún cumpleaños o aniversario de sacerdotes y religiosos.

En “Justicia y Paz”:

A partir del número ocho todos los ejemplares son monográficos. Suele traer una portada en la que por medio de imagen-texto se expresa o anuncia el tema monográfico que va a ser desarrollado a lo largo de la edición. Generalmente suele ocupar mayor espacio el dibujo que el texto escrito.

En las primeras páginas va desarrollando paso a paso y de una manera sencilla y concisa el tema anunciado antes en la primera página. El desarrollo del tema se hace con gran cantidad de dibujos y poco texto.

Tiene una sección llamada “Pablo Campo” en la cual se puede encontrar un extenso comentario sobre los sucesos de más importancia nacional e internacional. Pretende ser una reflexión desde el punto de vista del campesino.

En las últimas páginas se puede encontrar “La Palabra de Dios habla”. Contienen algunos textos bíblicos y del Magisterio de la Iglesia que tienen relación con el tema monográfico desarrollado antes.

En la última página suele tener caricaturas sobre la realidad nacional. En ciertos números se da una síntesis gráfica del tema desarrollado.

6. RELACIONES DE TITULARES CON EL CUERPO DEL ARTICULO

Orientación

Se ha realizado una comparación entre el título y el cuerpo del artículo de todos los artículos publicados, con el propósito de descubrir su coherencia o su falta de coherencia. Partimos de esta división para después deducir conclusiones que a continuación expondremos. Para descubrir esta coherencia o incoherencia se ha realizado un análisis cuantitativo de las tres épocas, en las que han sido directores sucesivamente, Antonio Díaz, Rutilio Sánchez y Mons. Oscar Romero.

La coherencia o incoherencia se ha analizado: primero, en función de las orientaciones ideológicas que cada director ha escogido como objetivo para sus publicaciones; y, segundo, depende de un juicio técnico.

La coherencia o incoherencia del título en función de la orientación ideológica se ha medido así: el título es una frase o palabra escogida del artículo, que hace perder la objetividad de la totalidad del artículo, y tales frases, que aunque mencionadas dentro del artículo, se orientan hacia el fin ideológico que esa época ha escogido. Uno de los peligros de este tipo de títulos, es que las personas que sólo leen los encabezamientos se formen una opinión equivocada con respecto al resto del artículo.

A continuación se analiza la tabla de porcentajes bajo cada director.

Antonio Díaz		
Coherentes	No coherentes	Artículos Total de
67	25	92
72.8	27.1	

Bajo la dirección de Antonio Díaz, de 92 artículos analizados, el 72.8% presentan coherencia y el 27.1% incoherencia. La mayor parte de incoherencias se deben a fallos de tipo técnico, usualmente se debe leer el artículo para comprender el título. Se constata entonces que hay más coherencia que incoherencia en esta época, aunque no puede decirse que el periódico tuvo una clara y precisa definición de su postura. Puede ser por esta razón que los títulos aparezcan ambiguos.

Rutilio Sánchez		
Coherentes	No coherentes	Artículos Total de
70	22	92
% 76	22.7	

Bajo la dirección del P. Rutilio Sánchez, de los 92 artículos analizados, el 76% son coherentes y el 22.7% incoherentes. En la evolución de esta época hay dos fases. La primera etapa el periódico llevó un grado de objetividad muy buena en el manejo técnico y en el ideológico. Las noticias dadas son muy difíciles de encontrar en nuestra prensa nacional dada su amplitud. Por ejemplo: Las noticias de marzo 20, 1971, N° 1212 son las siguientes:

— Perú: Genocidio de indígenas denunciado por el Prefecto apostólico de San Javier de Maraón.

Alemania del Este: número de católicos en diócesis de Berlín, disminuyó en un 10 por ciento después de 2 años.

Brasil: sacerdotes en libertad vigilada.

Hungría: tercera parte de los sacerdotes privados de ejercer públicamente, varios en prisión.

Camerún: Mons. Nodgmo indultado y otros tres ejecutados.

México: jesuitas se retiraron de Monterrey.

Las de Enero 23, 1971, N° 1204, son las siguientes:

Jerusalén: se inaugurará Instituto Internacional de Estudios teológicos en septiembre.

Acra: se celebrará del 2 al 14 de febrero, Feria Internacional de Muestras del país. Se expondrán realizaciones de las diócesis.

Vaticano: Pablo VI, el 1° de febrero recibirá visita del Presidente de Finlandia, Urho Kekkonen. En 1942 comenzaron relaciones diplomáticas entre ambos estados.

Sudán: persecución religiosa promovida por el Gobierno de Kartum.

Bolivia: esfuerzos de Mons. Armando Gutiérrez, Presidente de la Comisión Episcopal de Educación para que la Iglesia vuelque todo control de ayudar a la promoción de sectores marginados.

Manchester: 300 jóvenes católicos manifestaron contra práctica de aborto legal.

Londres: publicación de "Las minorías religiosas en la Unión Soviética". Se afirma renacer de sentido religioso entre juventud rusa.

Vaticano: Cesará Gendarmería Pontificia el 20 de enero.

Kakamtsu (Japón): conmemoración del VIII centenario del nacimiento de Santo Domingo de Guzmán.

Unión Soviética: Nicodemo, Metropolitano de Leningrado ha dedicado una tesis doctoral al Papa Juan XXIII. Disertación de 657 páginas ha sido difundida entre el profesorado de la academia de Zagorsk.

Estados Unidos: General Chreighton Abrams, comandante en jefe de las fuerzas armadas norteamericanas en Vietnam se ha convertido al catolicismo.

Sudán: Estadísticas del clero sudanés: 66 sacerdotes, 78 seminaristas mayores. Han sido asesinados, 4 sacerdotes negros del Sudán Meridional por ejército sudanés.

ONU: esperanzas de llevar ante la ONU la persecución en Sudán del Sur por 2 emisarios. Informan los emisarios que el gobierno árabe socialista de Jartun ha impuesto la persecución desde hace 8 años.

Sudáfrica: publicación ecuménica de católicos y anglicanos. La revista "Die Brug" publicada conjuntamente entre católicos y anglicanos se publicará desde febrero.

Africa: aumentan conversiones de los ancianos. En la segunda etapa, ya al final la objetividad al titular decae un poco. Tiene que leerse el artículo para comprender el título.

Comparando la época de Antonio Díaz con la de Rutilio Sánchez puede decirse que tiene una misma orientación, siendo Rutilio Sánchez más definido dentro de esa orientación.

Mons. Oscar Romero		
Coherentes	No coherentes	Total de Artículos
123	102	225
55.6%	45.3%	

En la época estudiada bajo la dirección de Mons. Oscar Romero se constató una coherencia de 55.6%, y un 45.3% de incoherencia. Lo primero que salta a la vista es el cambio de postura ideológica que es más conservadora. En esta época la coherencia falla como se ve en el cuadro tanto en lo técnico como en lo ideológico. Por ejemplo: en cuanto a lo ideológico, el título es: En los países comunistas la profesión de la fe requiere un verdadero heroísmo.

El cuerpo del artículo presenta las declaraciones del Cardenal Franz Koenig en su visita a Polonia. En este artículo, si bien el Cardenal con-

dena lo que sucede en Polonia, se refiere también a los países no comunistas donde también, de otro modo, la fe requiere un verdadero heroísmo. (Orientación, Marzo 5, 72, N° 1260).

Otro ejemplo: Los católicos de Irlanda del Norte ya no quieren actos de violencia. En el cuerpo del artículo dice que algunos irlandeses no quieren mantenerse en la lucha, otros, sí, según declaraciones del Cardenal Conway. Tanto no quieren los irlandeses dejar la lucha que Mons. Philbin, Obispo de Dwon y Connor hizo, el día de Pascua, una llamamiento a la Irlanda del Norte para evitar violencia. (Orientación, Mayo 7, 72, N° 1268).

La Sección Panorama Internacional es una sección que cierra mucho su campo noticioso, por ejemplo en el número 1218, Mayo 9, 71, sus noticias son las siguientes:

Relaciones de China y Estados Unidos.
Hazañas de los guerrilleros en Brasil
La generosidad de un gobernante
Los abortos en Inglaterra
América Latina no debe copiar
Cuba, un peligro para América.

En el número 1236, Septiembre 19, 71, se leen las siguientes noticias:
Un hombre ametrallado por huir del paraíso soviético.
Grave amenaza al comercio latinoamericano.
Siete cubanos fugitivos por mar.
Sería advertencia a los agitadores.
El libro, un medio privilegiado de saber y reflexión.

Comparando estas noticias con las de la época de Rutilio Sánchez se observa que las noticias no obedecen una línea unilateral, se ofrecía más amplitud para formar criterios. Gran número de artículos bajo la dirección de Mons. Romero son como los descritos, perdiéndose la objetividad de la totalidad del artículo. Sucede mucho esto especialmente en los temas de justicia social, las encíclicas que hablan al respecto en los que los títulos resultan tímidos. Los títulos que son más coherentes con el cuerpo del artículo son los piadosos, como también control natal y celibato aunque en este último los títulos sean emotivos.

Justicia y Paz

La relación de los titulares con el cuerpo de los artículos en Justicia y Paz se maneja diferentemente. Usualmente lo que se presenta es un gran título en primera página que resume todo el interior del periódico. No se constata incoherencia entre títulos y cuerpos de artículos, también los dibujos se acomodan a lo que quiere explicar en la lectura, para aquellos que no sepan leer.

7. FINANCIAMIENTO

En "Orientación":

Siempre se han financiado por medio de suscripciones, anuncios, y donaciones de personas particulares.

El hecho de que tengan que recurrir a los anuncios para el financiamiento ya les da una limitación y una dependencia ideológica de aquellas personas que les proporcionan los anuncios. Además tiene que ser un periódico comercializado y destinado a un cierto tipo de gente bien deter-

minado. A ningún comerciante le interesa anunciar productos a gente que carecen de poder adquisitivo.

Sin embargo, en la práctica "Orientación" se ha quedado sin anuncios, y no precisamente porque el pensamiento de la dirección del periódico sea muy diverso del de los anunciantes, sino debido a la poca circulación que tiene. Actualmente el periódico se encuentra al borde de una quiebra financiera. Según nuestras informaciones la situación es tan crítica que necesitan urgentemente más capital para poder seguir en circulación. La señora dueña del Almacén "El Cochinito" está tratando de integrar una asociación de financiamiento, ella misma ha dado dinero para poder mantener con vida al periódico.

A lo largo de este año "Orientación" ha tenido que recurrir a los números extraordinarios para poderse financiar. En tales ocasiones recurre a los colegios e instituciones católicas para que le den anuncios y, consecuentemente, dinero para sobrevivir.

En "Justicia y Paz":

El proyecto original presentado a MISEREOR comprendía dos ramas: radio y periódico. La financiación sería por un año. Debido a que la sección de radio no pudo funcionar, se ha dedicado la parte sobrante del presupuesto original para poder financiar el periódico durante un año más.

La venta del boletín no da mucho. Al P. Amaya le interesa poco que le puedan pagar el periódico. Su finalidad principal es que sea usado por todos aquellos que se encuentren interesados en él. A veces ha pensado en comercializar el periódico, pero cree que perdería todo su sentido.

8. TIRAJE

En "Orientación":

El P. R. Sánchez afirma haber tomado la dirección del periódico con una tirada de 3.000 ejemplares. Cuando dejó la dirección el tiraje había subido a los 6.000 ejemplares. Sin embargo, el Sr. E. Simán afirma que cuando el tomó la redacción del periódico el tiraje era sólo de 900 ejemplares. ¿Quién tiene la razón?

El Sr. E. Simán afirma que él hizo subir a "Orientación" de los 900 ejemplares a los 5.000 ejemplares. Al final de su período bajó el tiraje a los 2.500 ejemplares. La razón que él da para esta baja es la subida de los costos del correo. Sin embargo, nuestras informaciones dicen que "Orientación" bajo su tirada al final del período del Sr. E. Simán debido al fanatismo y tradicionalismo del periódico.

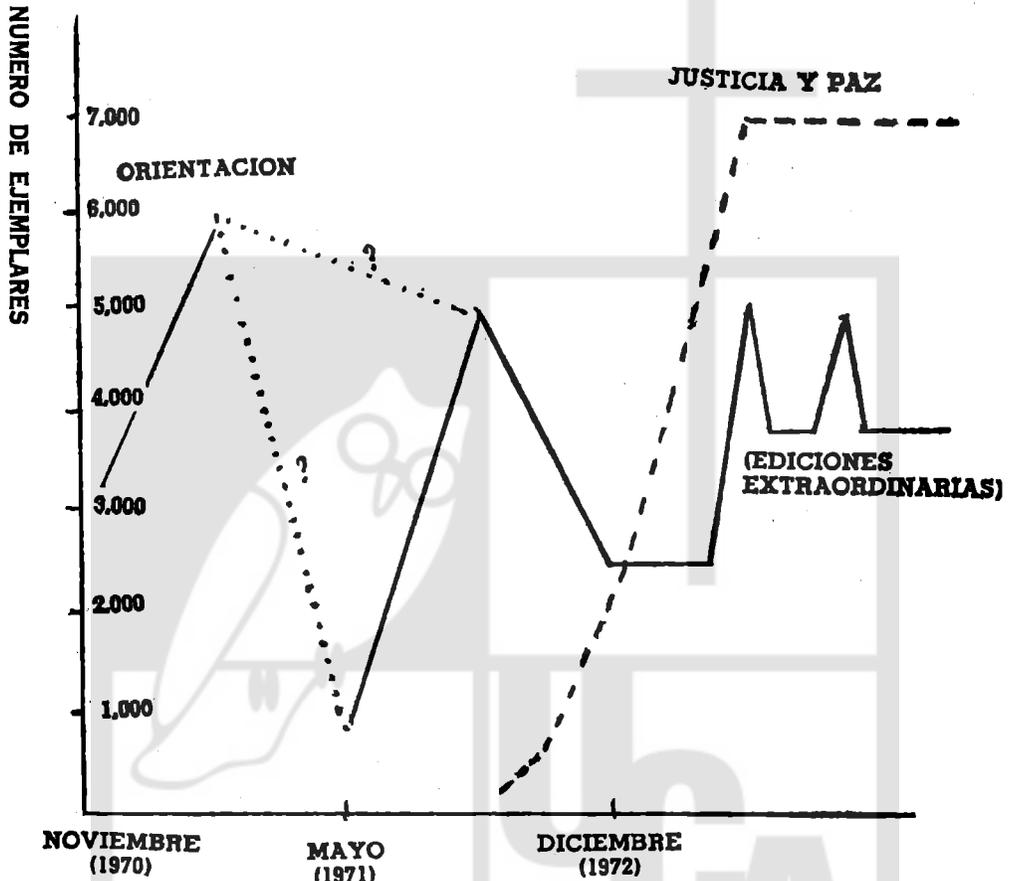
Cuando Mons. Romero y su equipo se responsabilizan directamente de "Orientación" mantuvieron por un tiempo una tirada de 2.500 ejemplares. En las ediciones extraordinarias de este año han llegado a una tirada de 5.000 ejemplares. La edición normal llega a los 3.800 ejemplares.

En "Justicia y Paz":

Comenzaron con un tiraje de 500 ejemplares, pero pronto han subido a los 7.000 ejemplares y se han mantenido allí.

Obsérvense en la gráfica las curvas comparativas.

CURVA DE TIRAJE DE "ORIENTACION" Y DE "JUSTICIA Y PAZ"



DIRECTORES:

P. R. SANCHEZ

SR. E. SIMAN

MONS. O. A. ROMERO

9. DISTRIBUCION

En "Orientación":

Se distribuye a través de las parroquias que piden vender el periódico. La venta del periódico en las parroquias depende de quien sea el párroco. Si el párroco promueve su lectura, el periódico se vende bastante. Cada vez son menos los párrocos que piden "Orientación" para sus parroquias. En las parroquias se distribuyen aproximadamente entre los 1.500 y 1.700 ejemplares cada domingo.

Las suscripciones por correo son pocas.

En "Justicia y Paz":

Tienen sus distribuidores fijos en los cantones.

En la ciudad se vende muy poco. Las parroquias de San Salvador que distribuyen "Justicia y Paz" son pocas y se encuentran localizadas en los barrios marginales.

La mayor cantidad de lectores se encuentra en el campo.

NOTA.—La segunda parte "Orientación" y "Justicia y Paz" ante la realidad nacional" y la tercera parte "Orientación" y "Justicia y Paz" ante la dimensión política del Mensaje Cristiano", se publicarán en una separata.

